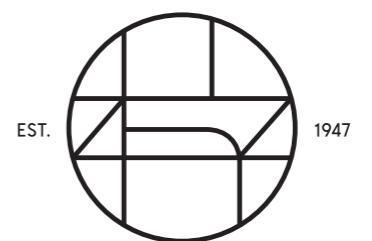




JAVORINA  
DESIGNED BY ROOTS

2020



**JAVORINA**  
DESIGNED BY ROOTS

**2020**

**Drevo rozpráva svojím vlastným jazykom.** Načúvame mu už viac ako 70 rokov a cez jeho kresbu vám odkrývame príbehy stromov. Príbehy písané slovenskou prírodou. Drsné a nádherné, zhmotnené v masívnom nábytku, ktorý vytvárame s úctou ku krajine, remeslu človeka a jeho kreativite.

Javorina patrí tým ľuďom, ktorí dokážu rozlíšiť prchavé od trvácneho. Takým, ktorí hľadajú krásu v umení a prírode. A doma chcú cítiť vôňu nábytku, v ktorom sa oboje spája.

**Dřevo vypráví svým vlastním jazykem.** Nasloucháme mu už více než 70 let a přes jeho kresbu vám odkrýváme příběhy stromů. Příběhy psané slovenskou přírodou. Drsné a nádherné, zhmotněné v masivním nábytku, který vytváříme s úctou ke krajině, řemeslu člověka a jeho kreativitě.

Javorina patří takovým lidem, kteří dokáží rozlišit to pomíjivé od trvalého. Těm, kteří hledají krásu v umění a přírodě. A doma chtějí cítit vůni nábytku, ve kterém se oboje spojuje.

**Wood speaks its own language.** We have been listening to it for more than 70 years now and through its design, we unveil the stories of the trees to you. Stories written by the Slovak nature. Rough and magnificent, embodied in solid furniture that we make as our tribute to the country, the craft of man and his creativity.

Javorina belongs to those who can tell the difference between the ephemeral and the lasting. To those who seek beauty in art and in nature. To those who want the fragrance of furniture merging the two concepts in their home.



**LEO ČELLÁR**  
predseda v.d. JAVORINA



# Verní svojím koreňom

Věrni svým kořenům

True to our roots

EST. 1947



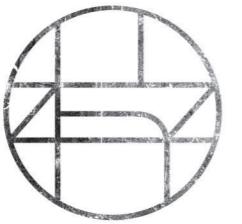
PRÍRODA

PŘÍRODA  
NATURE



ČLOVEK

ČLOVĚK  
HUMAN

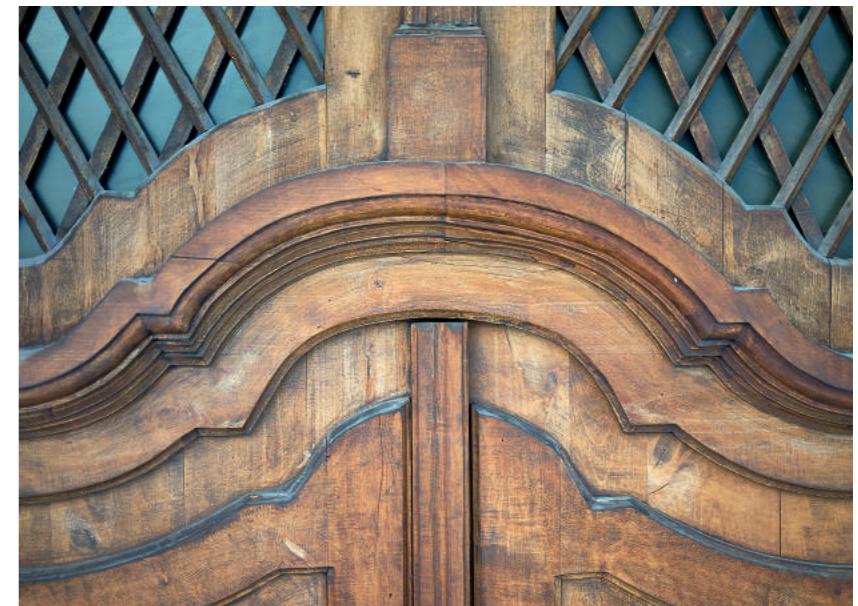


JAVORINA





Verní svojim koreňom  
Vérní svým kořenům  
True to our roots



**HRÍBY**  
HLR70 Dub W  
HSM50 Dub W



8



**KONFERENČNÝ STOLÍK LINK+**  
LNF90 Dub C

9

# Od roku 1947

Od roku 1947  
Since 1947



1947



1948



1961



1999



JAVORINA  
DESIGNED BY ROOTS

2018

#### Viac ako 70 rokov skúseností a tradície

rokmi vycibrená technológia výroby, šetrné spracovanie materiálov podľa vlastných postupov, ale predovšetkým celé generácie ľudí s vrúcnym vzťahom k remeselnej pociťnosti a pravému drevu. Vďaka vzácnemu spojeniu tradície s najmodernejšími technológiami vznikajú výnimočné kusy nábytku. Presne také, aké si ich vysnívali dizajnéri.

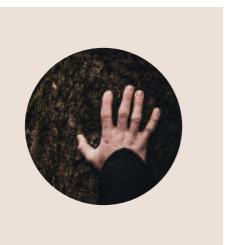
#### Více než 70 let zkušeností a tradice

léty vytiřená technologie výroby, šetrné zpracování materiálů podle vlastních postupů, ale především celé generace lidí s vřelým vztahem k řemeslné pociťnosti a pravému dřevu. Díky vzácnému spojení tradice s nejmodernějšími technologiemi vznikají výjimečné kusy nábytku. Přesně takové, jaké si je vysnili designéři.

#### Over 70 years of experience and tradition

production technology fine tuned over the years, careful material processing according to our own formulas, but above all, entire generations of people with a passionate approach to conscientious craftsmanship and a love of real wood. Thanks to the precious merging of tradition with the state-of-the-art technologies, exclusive pieces of furniture are made. Pieces just as their designer dreamed.

# Javorina



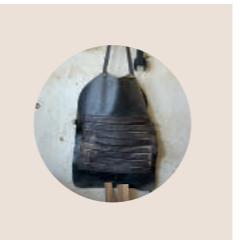
## 1 vzťah k prírode

rázovitý región je naším učiteľom aj inšpiráciou  
prírodné materiály, nie je reč len o masívnom dreve,  
ale aj o voskoch, olejoch...  
šetrné spracovanie s ohľadom na životné prostredie  
rešpekt k prírodným zdrojom a ekologické cítenie



## 2 remeselná zručnosť

70-ročná tradícia a skúsenosti v spojení s najmodernejšími technológiami  
poctivosť a hrdoš remeselníkov je zárukou kvality bez kompromisov  
každý kus je ručne vyrobený originál, ktorý bude robíť radosť aj vašim potomkom



## 3 zmysel pre design

kreativita, ktorá prináša nielen nadčasovú eleganciu, ale aj funkčnosť  
nábytok, ktorý si získa miesto vo vašom srdci nielen tým, ako pôsobí, ale aj preto, čo reprezentuje



1

**vzťah k prírode** | rázovitý region je naším učiteľom a inspiráciou | drevo, vosky, oleje. všechny materiály, které ve výrobě používáme, jsou přírodní | šetrné zpracování s ohledem na životní prostředí | respekt k přírodním zdrojům a ekologické cítění  
**attitude towards nature** | our peculiar, indigenous region is our teacher and our inspiration | the wood, the waxes, the oils.  
all the materials we use in production are natural | we are considerate to nature and committed to a sustainable future | we protect natural resources and we are environmentally sensitive

2

**řemeselná zručnost** | 70-leté tradice a zkušenosti spojujeme s nejmodernejšími technologiemi | poctivost a hrdoš našich řemeslníků je zárukou kvality bez kompromisů | každý kus je ručně vyrobený originál, který bude dělat radost i vašim potomkům  
**craft skill** | we apply 70-years of tradition and experience with state-of-the-art technologies | our craftsmen's conscientiousness and dexterity guarantee quality without concessions | each piece is a hand-made original, which will bring joy to you and your offspring

3

**zmysel pro design** | kreativita, která přináší nejen nadčasovou eleganciu ale i funkčnosť | nábytek, který si získá místo ve vašem srdci nejen tím, jak působí, ale i pro to, co reprezentuje  
**knack for design** | creativity manifesting itself not only in timeless elegance, but functionality as well | furniture your heart will love not only for its effect, but for the values it represents

# Vzťah k prírode nie je len o dreve. Je aj o ekológii a zdraví.

**Vzťah k prírodě není len o dřevě. Je i o ekologii a zdraví.**

**A relationship with nature is not only about the wood.  
It is also about the ecology and health.**

Drevo je vzácný prírodný zdroj, ktorý si treba vážiť. Tradičné remeselné postupy preto dopĺňame o ekologickej princípy. Nábytok vyrábame na objednávku tak, aby výroba nezaťažovala životné prostredie a s víziou trvalej udržateľnosti. Nás výrobný cyklus je takmer uzavretý a produkuje minimálne množstvo odpadu.

Okrem masívneho dreva používame také prírodné materiály a povrchové úpravy, ktoré splňajú aj tie najprišnejšie normy.

Priamo prispievame k obnoviteľnosti prírodných zdrojov výsadbou dubových stromčekov v mene každého nášho zákazníka.

Cesta, na ktorej sa z dreva stane jedinečný kus nábytku, je dlhá a zložitá. Záleží nám na tom, aby bola v každej fáze bezchybná: od získania dreviny, jej citlivého spracovania až po dôslednú montáž nábytku u vás doma.

Drevo je vzácný prírodný zdroj, ktorého je třeba si vážit. Tradiční řemeslné postupy proto doplňujeme o ekologické principy. Nábytek vyrábíme na objednávku tak, aby výroba nezatěžovala životní prostředí a s vizí trvalé udržitelnosti. Nás výrobní cyklus je téměř uzavřený a produkujeme minimální množství odpadu.

Spolu s masivním dřevem používáme další přírodní materiály a povrchové úpravy, které splňují i ty nejpřísnejší normy.

Přímo přispíváme k obnovitelnosti přírodních zdrojů výsadbou dubových stromků za každého našeho zákazníka.

Cesta, na ktorej se ze dřeva stane jedinečný kus nábytku, je dlouhá a složitá. Záleží nám na tom, aby byla v každé fázi bezchybná: od získání dřeviny, jejího citlivého zpracování až po důslednou montáž nábytku u vás doma.

Wood is a precious natural resource, deserving our respect. Therefore, we infuse the traditional craftsman formulas with ecological principles. We make the furniture to order in an environmentally-friendly manner, according to our vision of long-term sustainability.

Our production cycle is almost closed and it produces a minimum amount of waste. In addition to solid wood, we use natural materials and surface agents that meet the strictest product standards.

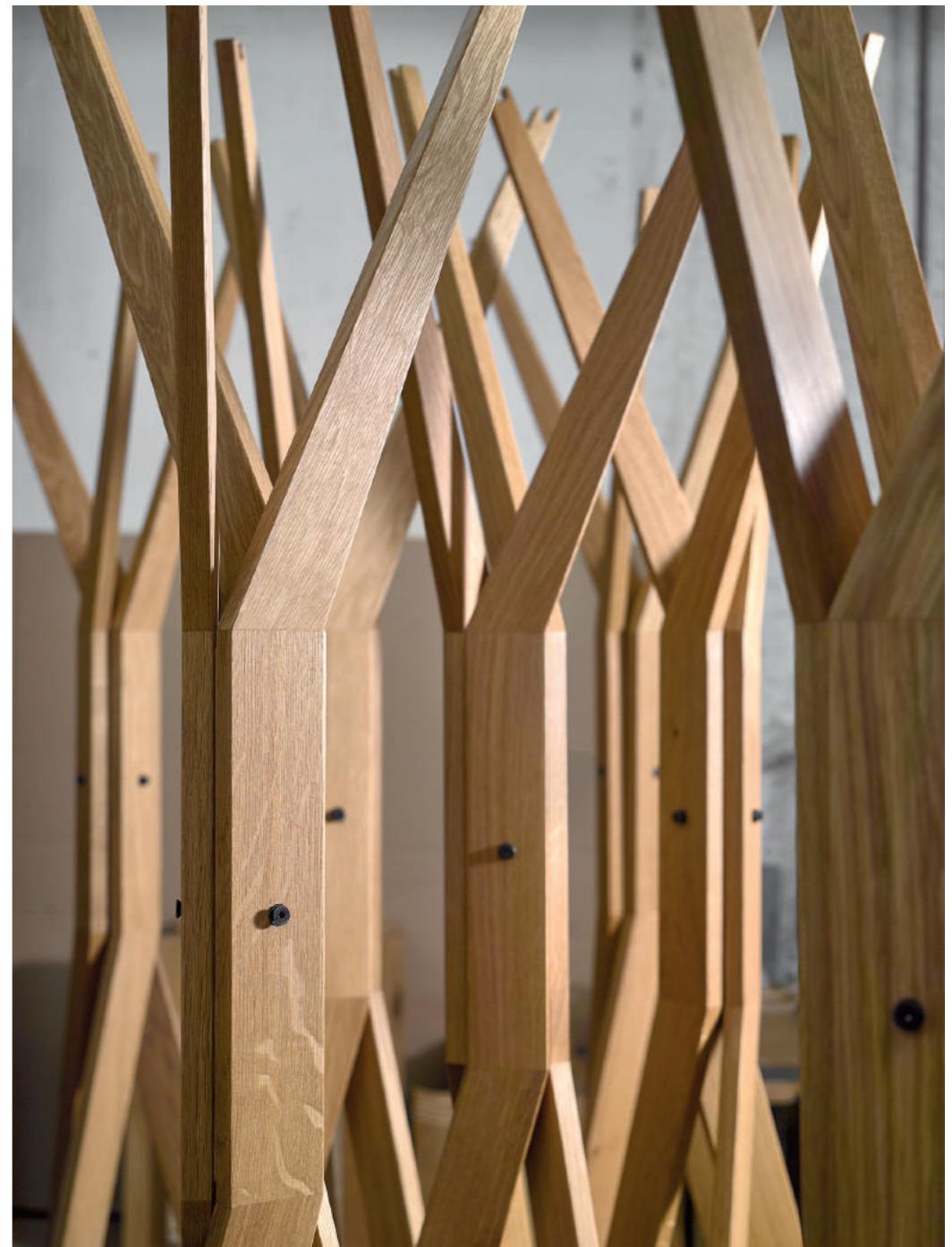
On behalf of each new client, we directly contribute to the renewability of natural resources by planting baby oak trees.

The road that transforms the wood into a unique piece of furniture is long and winding. We devote great care to each stage on that road to make it perfect: from sourcing the wood, through its careful processing all the way to precise furniture assembly at your home.





**Remeselná zručnosť**  
Remeselná zručnosť  
Craft skill



VEŠIAK FORCONE  
FC170 Dub N

# Dizajnéri

Dizajnéři  
Designers

**Unikátné spojenie masívneho dreva, poctivej remeselnnej kvality a kreativity súčasného dizajnu**

Ludia z podtatranského regiónu so silným vzťahom k prírode a kvalitnej remeselnej práci sa spojili so súčasnými dizajnérmami s citom pre detail, aby vytvorili z dreva niečo výnimočné. Niečo, čo bude nielen dobre slúžiť, ale prinášať aj radosť. A stane sa súčasťou vášho domova.



LEO ČELLÁR (SK)



**Unikátní spojení masivního dřeva, poctivé řemeslné kvality a kreativity současného designu**

Lidé z podtatranského regionu se silným vztahem k přírodě a kvalitní řemeslné práci se spojili se současnými designéry s citem pro detail, aby vytvořili z dřeva něco výjimečného. Něco, co bude nejen dobře sloužit, ale také přinášet radost. A stane se součástí vašeho domova.

**Unique combination of solid wood, conscientious craftsmanship, quality and current design creativity**

People from the region at the foot of the Tatra Mountains with strong ties to nature and a high quality of craftsman expertise joined forces with present-day designers with attention to detail, to create something extraordinary from wood. Something that will not only serve its purpose well, but will also be a source of joy. Something that will become an integral part of your home.



BORIS KLIMEK +  
LENKA DAMOVÁ (CZ)



ROMAN VRTIŠKA +  
VLADIMÍR ŽÁK (CZ)



TOMÁŠ KRAL (CH)



EUGENIA MINERVA (IT)

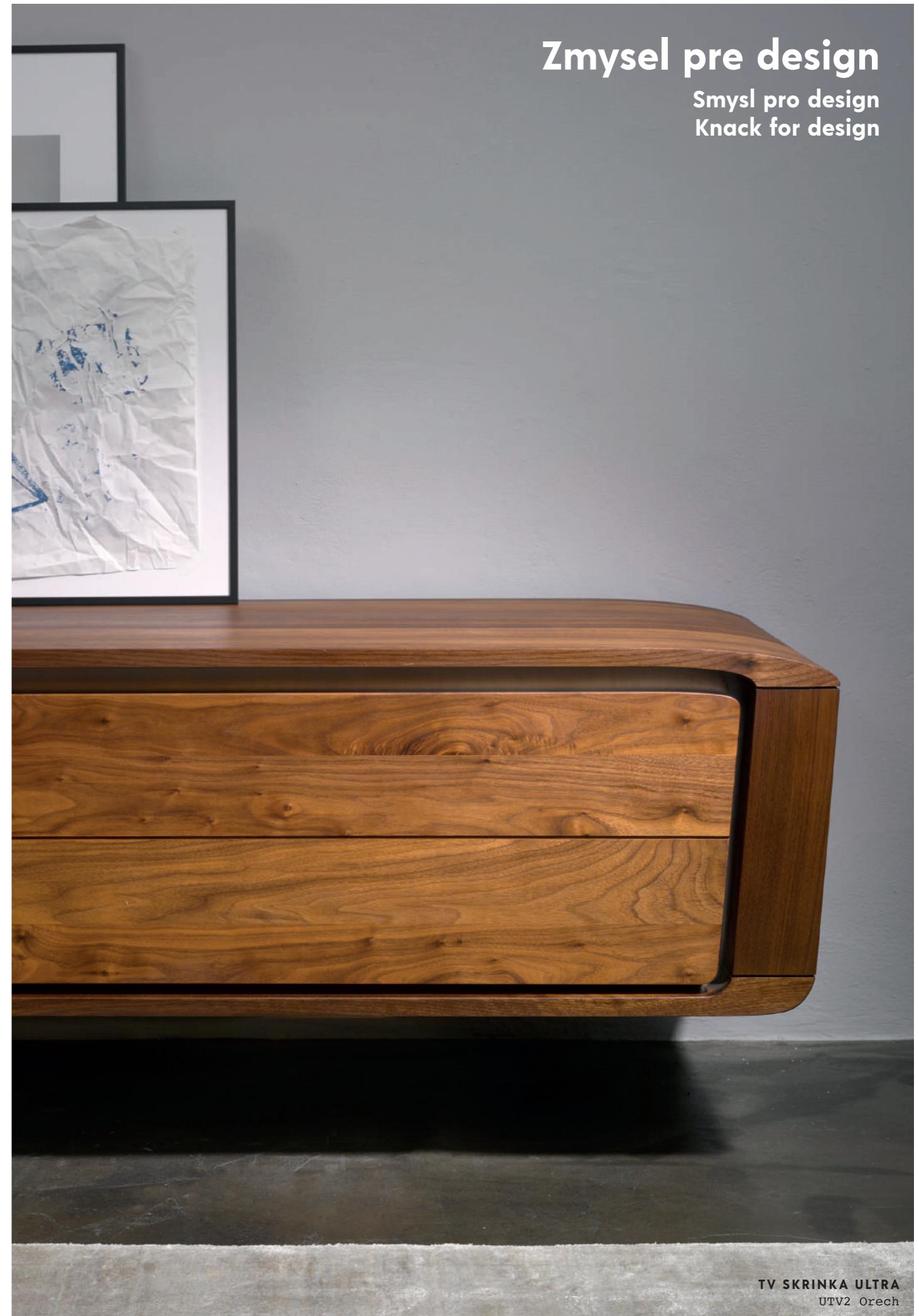
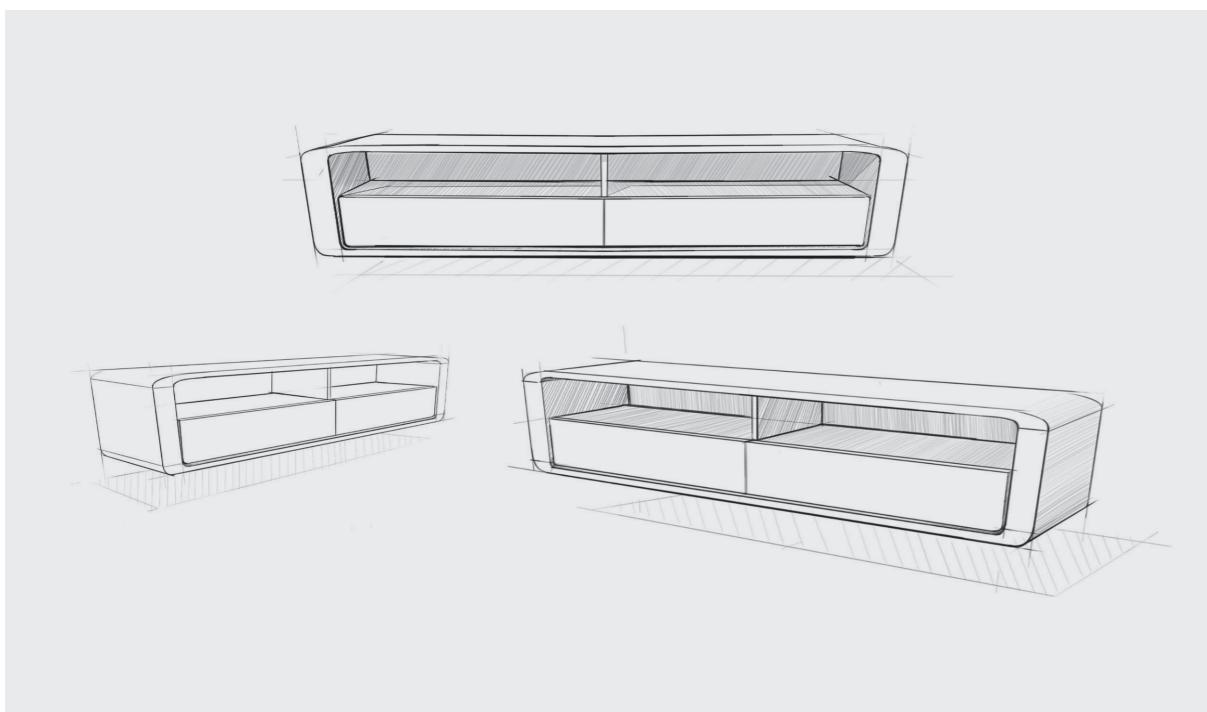


LUCIE KOLDOVÁ (CZ)



EST. 1947

J



Zmysel pre design  
Smysl pro design  
Knack for design

TV SKRINKA ULTRA  
UTV2 Orech

## Dub

Dub  
Oak



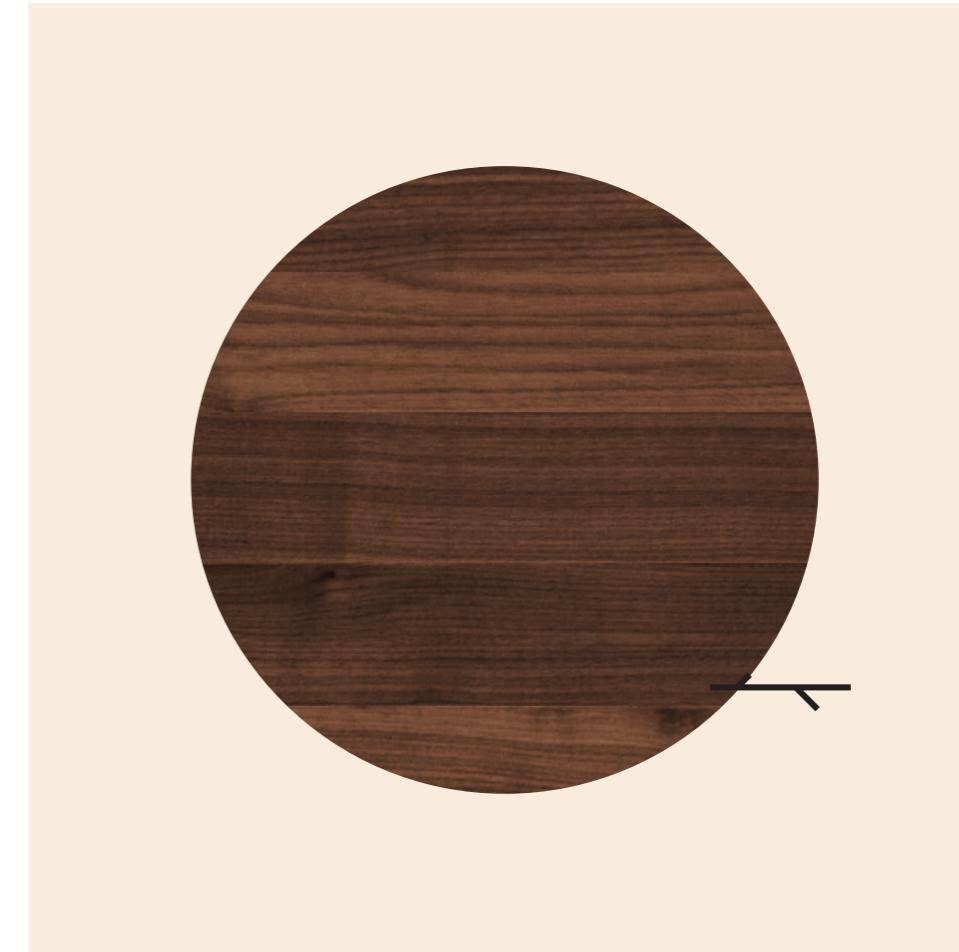
Dub európsky (*Quercus sp.*) je dlhodobo používaný všade tam, kde je požadovaná trvácnosť, odolnosť a harmonická štruktúra výsledného výrobku. Výrobky z duba dôstojne starnú a majú predpoklad byť rovnako majestátne ako strom samotný.

Dub evropský (*Quercus sp.*) se dlouhodobě používá všude tam, kde je požadovaná stálost, odolnost a harmonická struktura výsledného výrobku. Výrobky z dubu důstojně stárnu a mají předpoklad být stejně majestátní jako strom samotný.

European Oak Tree (*Quercus sp.*) has been used for furniture production for a long time. Harmonic structure of the resulting product is appreciated as much as its durability. Oak products age with dignity and are known to be as majestic as the tree itself.

## Orech

Ořech  
Walnut



Orech čierny (*Juglans nigra*) je cenený predovšetkým pre svoje tvrdé drevo, s výraznou štruktúrou a farebnou harmóniou, ktoré dodávajú nábytku noblesu a istú extravaganciu. Preto je obľúbeným materiálom pri luxusných výrobkoch.

Ořech černý (*Juglans nigra*) se cení především pro své tvrdé dřevo s výraznou strukturou a barevnou harmonií, které dodávají nábytku noblesu a jistou extravaganci. Proto je oblíbeným materiálem pro luxusní výrobky.

Black Walnut Tree (*Juglans nigra*) is especially appreciated for its hardwood, with a distinctive, picturesque structure and colourful harmonious appearance. Black Walnut wood adds noble and extravagant touch to furniture and interior. It is favourite material for luxury products.

# Postele

## Postele Beds



DESIGNED BY ROOTS  
EST. 1947



### TATRAN

TTB160	168 x 208 x 32/80
TTB180	188 x 208 x 32/80
TTBL160	288 x 208 x 32/80
TTBL180	308 x 208 x 32/80



### NEXT

NB180	202 x 222 x 35/76
NBL180	302 x 222 x 35/76
NBLH180	302 x 222 x 43/92
NBL200X	322 x 242 x 35/76
NBLH200X	322 x 242 x 43/92



### THEMA

TB160	168 x 208 x 34/80
TB180	188 x 208 x 34/80
TBL160	288 x 208 x 34/80
TBL180	308 x 208 x 34/80
TBLH180	308 x 208 x 40/86



### KA

KB160	177 x 217 x 30/85
KB180	197 x 217 x 30/85
KBL180	317 x 217 x 30/85
KB200X	217 x 237 x 30/85



### TERRA

RRB160	164 x 225 x 37/85
RRB180	184 x 225 x 37/85
RRBL180	284 x 225 x 37/85
RRB200X	204 x 245 x 37/85



### DIRECT

DB160	176 x 216 x 33/70
DB180	196 x 216 x 33/70
DBL180	296 x 216 x 33/70
DBLH180	296 x 216 x 40/77

**POSTEL' NEXT**  
NBL180 Dub N



**POSTEL' TERRA**  
RRB180 Dub N

**POSTEL' TATRAN**  
TTBL180 Dub T



**POSTEL' TERRA**  
RRB180 Dub N

# Stoly

## Stoly Dining tables

**PURE**

PT180/200 180/200 x 90 x 76  
PT220/240 220/240 x 100 x 76  
PT280 280 x 100 x 76

**KA**

KT180/200 180/200 x 90 x 76  
KT220/240 220/240 x 100 x 76  
Nadstaviteľný dielec KTX60 (doplnky)

**ULTRA**

UT180/200 180/200 x 90 x 76  
UT220/240 220/240 x 100 x 76  
UTR125 Ø125 x 76 okrúhly  
UTR160 Ø160 x 76 okrúhly

**NEXT**

NT160 160 x 90 x 76  
NT200 200 x 90 x 76  
NT240 240 x 100 x 76

**ECO (MLP)**

ETB180/200 180/200 x 90 x 76  
ETB220/240 220/240 x 100 x 76

**EXTE (MLP)**

XT160+90 160/250 x 90 x 76  
XT200+90 200/290 x 90 x 76  
XT240+90 240/330 x 100 x 76

**XX**

XXT160 160 x 100 x 76  
XXT200 200 x 100 x 76  
XXT240 240 x 100 x 76

**XX ROUND**

XXTR125 Ø125 x 76  
XXTR160 Ø160 x 76



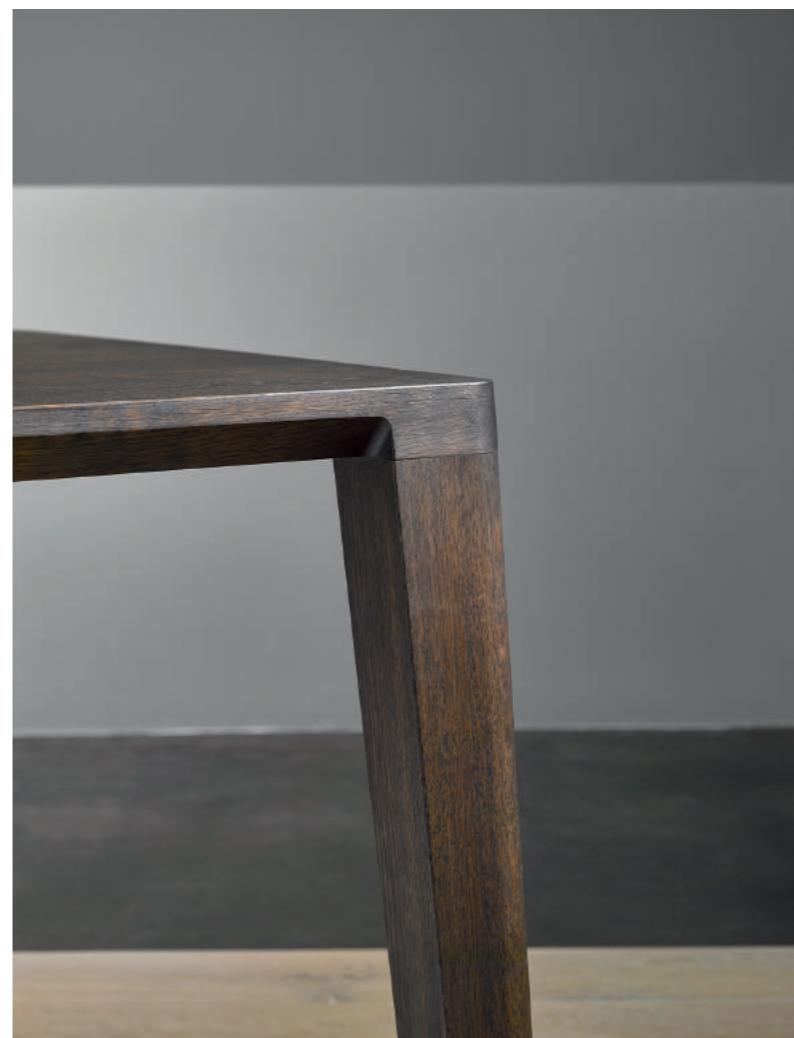
**JEDÁLENSKÝ STÔL ULTRA**  
UT200 Dub N

**TABURET JURO**  
JT36 Dub G

**TABURET JURO**  
JT36 Dub T



**JEDÁLENSKÝ STÔL KA**  
KT240 Dub C



**JEDÁLENSKÝ STÔL KA**  
KT240 Dub C



DESIGNED BY ROOTS  
EST. 1947



**NEXT**  
N44 235 x 45 x 76



**NEXT**  
N33 180 x 45 x 76



**TERRA**  
RR31 180 x 45 x 80



**TERRA**  
RR42 240 x 45 x 80



**LINK+**  
LN31 180 x 45 x 60



**LINK+**  
LN42 238 x 45 x 60



**TATRAN**  
TTD6 200 x 45 x 64



**KOMODA LINK+**  
LN42 Dub N



**KOMODA TERRA**  
RR42 Dub C



**KOMODA NEXT**  
N44 Dub N



**KOMODA TERRA**  
RR42 Dub C

EST. 1947

J

# Police

## Police Shelves



**POLICA VETVA**  
VP120 Dub T

**ZVER RYBKA**  
ZR24 Dub T

**ZVER RYBKA**  
ZR24 Dub G



**VETVA**  
VP120 (P) 120 x 30 x 22



**LINK+**  
LNP180 180 x 25 x 2/8



**ULTRA (MLP)**  
UP200 200 x 25 x 4



**TERRA (MLP)**  
RRP180 180 x 25 x 4



**SOLID (MLP)**  
SP180 180 x 25 x 4

# Knižnice

## Knihovny Bookshelves



KNIŽNICA FLEXIKLON  
KLON2 Dub N



**LINK+**  
LNB182 90 x 30 x 182



**KLON**  
KLON2 143 x 35 x 251  
Príklad s použitím dvierok/zásuviek



**ULTRA**  
UK60 60 x 33 x 160



**ULTRA**  
UK120 119 x 33 x 160

# AV TV skrinky

AV TV skřínky  
AV TV Storage Units



**ULTRA**  
UC 200 x 25 x 6 polica  
200 x 45 x 37 skrinka



**ULTRA**  
UTV2 200 x 45 x 37



**OLIA**  
OTVA 178 x 45 x 50



**LINK+**  
LNTV2Z 180 x 45 x 31



**ULTRA**  
UTV2Z 200 x 45 x 37



**TERRA**  
RRTV3 180 x 45 x 60



**OLIA**  
OTV2 178 x 45 x 50



**LINK+**  
LNTV2 180 x 45 x 31



**LINK+**  
LNTV22Z 180 x 45 x 31



**POLICA ULTRA**  
UC, polica UP200, Audio Orech



**TV SKRINKA ULTRA**  
UC, Audio Orech



**TV SKRINKA OLIA**  
OTV2 Dub N



**TV SKRINKA OLIA**  
OTV2 Dub N

# Konferenčné stolíky

Konferenční stolky  
Coffee Tables



KONFERENČNÝ STOLÍK HRÍB  
HSM50 Dub C



**HRÍB**  
HLR70 Ø70 x 35



**HRÍB**  
HSM50 Ø50 x 45



**TIN TIN**  
TTF35 35 x 35 x 45  
TTF50 50 x 50 x 38  
TTF70 70 x 70 x 38



**TIN TIN**  
TTF120 120 x 70 x 38



**ULTRA**  
UFSQ90 90 x 90 x 38 štvorcový



**ULTRA**  
UFR90 Ø90 x 38 okrúhly



**BLOK (MLP)**  
BLSL90 90 x 90 x 36



**LINK+**  
LNF90 90 x 90 x 35



**BODI**  
BB40 Ø40 x 3 podnos



**BODI**  
BF36 Ø36 x 45 stolík



**JURO**  
JF68 Ø68 x 28



**JURO**  
JF90 Ø90 x 36



**XX**  
XXFR50 Ø50 x 40  
XXFR70 Ø70 x 25



**XX**  
XXFSQ50 50 x 50 x 40  
XXF90 90 x 60 x 25



**KONFERENČNÝ STOLÍK TIN TIN**  
TTF70 Dub N

# Stoličky

Židle  
Chairs



**INCA**  
IC87 45 x 52 x 46/87



**HEVY**  
HEVY 41 x 53 x 46/87



**KA**  
KH80 35 x 35 x 80  
KH65 35 x 35 x 65



**JURO**  
JH75 40 x 30 x 75  
JH65 40 x 30 x 65



**JURO**  
JL100 100 x 32 x 41



**KA**  
KL160 160 x 40 x 46  
KL200 200 x 40 x 46



**LOPA**  
OC79 54 x 44 x 45/79



**TUBA**  
UA78 54 x 62 x 47/78

# Solitéry

Solitéry  
Solitaires



VEŠIAK FORCONE  
FC170 PY

HODINY LUNA  
WCL36 BEP



LUNA  
WCL36 Ø36 x 5



DESK  
DO120 120 x 60 x 74/84



RYBKA  
ZR24 24 x 3 x 8



DIVIAK  
ZD20 20 x 3 x 10



JURO (TABURET)  
JT36 Ø36 x 41



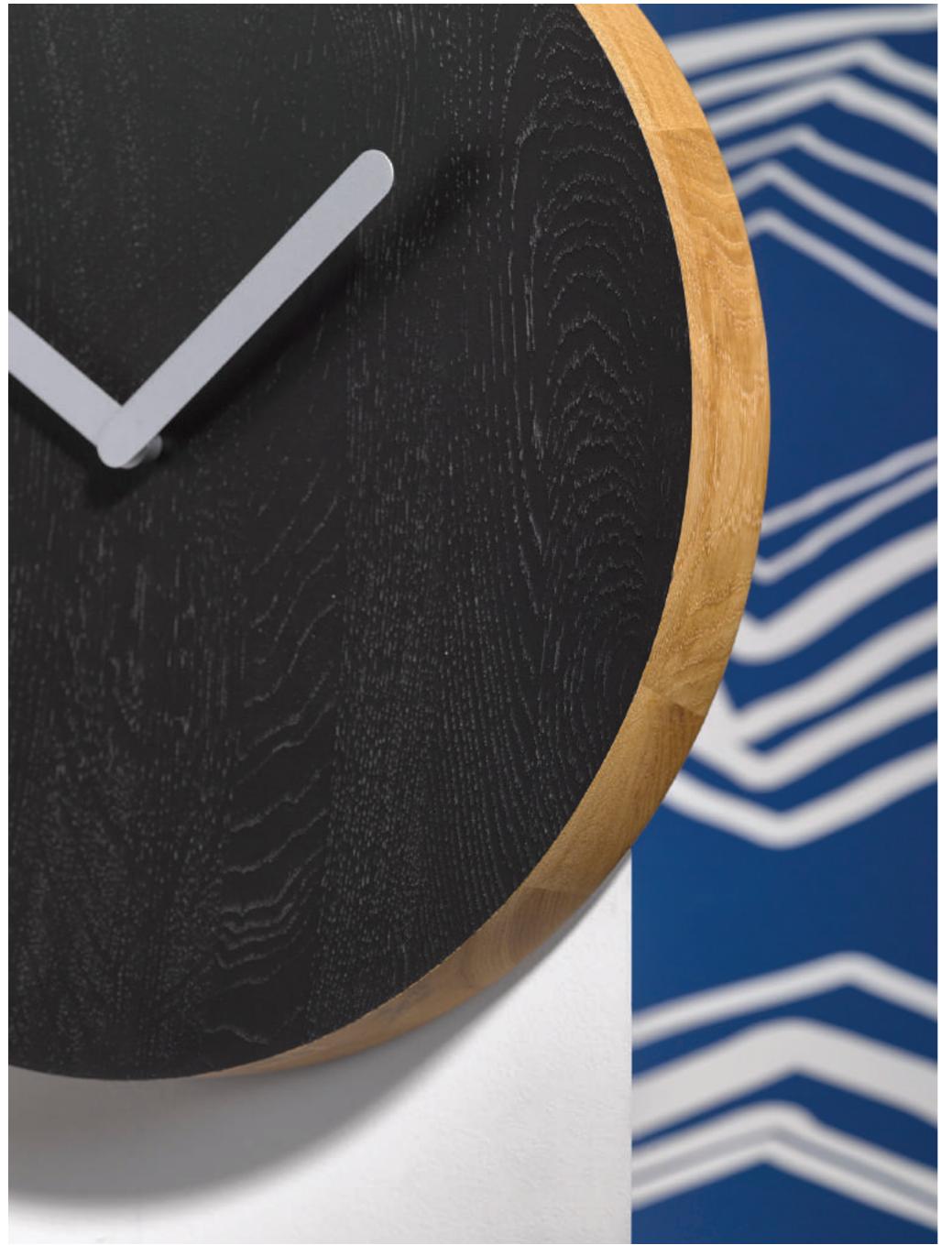
TVAR (VEŠIAČIK)  
TV3 2 x 8 x 27



TVAR (VEŠIAČIK)  
TV2 2 x 8 x 18



FORCONE  
FC170 45 x 45 x 170



LUNA  
WCL36 ANP



POLICA VETVA  
VP120 Dub W

ZVER DIVIAK  
ZD20 T, ZD20 O, ZD20 W



TABURET JURO  
JT36 Dub W  
JT36 Dub T

**Doplňky**

Doplňky  
Accessories



**KA**  
KTX60S 60 x 90 x 2  
KTX60L 60 x 100 x 2  
Dokladací plát k stolu KA



**DIRECT**  
DNS50 50 x 35 x 40



**KA**  
KNS60 60 x 35 x 30



**TERRA**  
RRNS50 50 x 35 x 18



NOČNÝ STOLÍK DIRECT  
DNS50 Dub N

NOČNÝ STOLÍK KA  
KNS60 Dub N



# Materiály

Materiály  
Materials

## DUB/OAK



natur N      white W      grey G

## KOV/METAL



hliník  
aluminium AL

## KOŽA/LEATHER



white      cream      beige      mocca

## DREVO/WOOD



masívny Dub  
solid Oak

vrstvený panel  
MLP-Dub  
multi Layer Pannel  
MLP-Oak



masívny Orech  
solid Walnut

vrstvený panel  
MLP-Orech  
multi Layer Pannel  
MLP-Walnut

## LÁTKA/TEXTILE



beige      cream      mocca      brown      tyrkys

## FARBY/COLOURS



žltá  
yellow PY

svetlo modrá  
baby blue PLB

zelená  
soft green PG

tmavo modrá  
dark blue PB

čierna  
black D

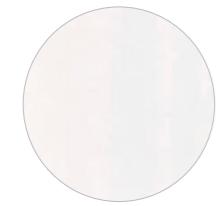


silver      cement      gray      antracit      grafit

## LINOLEMUM



cream CRL      brown BRL      antracit ANL



biela  
white WHP

béžová  
beige BEP

antracitová  
antracit ANP



Remeselná kvalita a dizajnérsky cit dávajú vyniknúť  
krásam masívneho dreva spod Tatier

Řemeslná kvalita a cit designera dávají vyniknout  
krásám masivního dřeva zpod Tater

The quality of the craftsmanship and the taste for design  
make the beauty of solid wood from below  
the Tatra Mountains stand out



[www.javorina.sk](http://www.javorina.sk)  
[www.shop.javorina.sk](http://www.shop.javorina.sk)

Továrenská 29  
059 01 Spišská Belá  
Slovakia

+421 52 4581 660  
info@javorina.sk